

## (Division—Vote N° 367)

## YEAS—POUR

## Members—Députés

Althouse	Anawak	Angus	Assad
Attewell	Barrett	Bélaïr	Bellemare
Bevilacqua	Blackburn (Brant)	Blaikie	Boudria
Butland	Caccia	Catterall	Clancy
Comuzzi	Copps	Crawford	Dingwall
Duhamel	Ferguson	Finestone	Flis
Fontana	Foster	Fulton	Gaffney
Gagliano	Gardiner	Harvard	Harvey (Edmonton East)
Hopkins	Hovdebo	Kaplan	Karpoff
Keyes	Kilger (Stormont—Dundas)	Kindy	Kristiansen
LeBlanc (Cape Breton Highlands—Canso)	Lee	MacAulay	MacDonald (Dartmouth)
MacLaren	MacLellan	McLaughlin	Mifflin
Mills	Mitchell	Murphy	Nault
Nowlan	Nunziata	Nystrom	Pagtakhan
Pickard	Rideout	Riis	Robinson
Rodriguez	Samson	Skelly (North Island—Powell River)	Skelly (Comox—Alberni)
Speller	Stewart	Volpe	Walker
Whittaker	Young (Beaches—Woodbine)—70		

## NAYS—CONTRE

## Members—Députés

Anderson	Andre	Atkinson	Beatty
Belsher	Bernier	Bird	Bjornson
Blackburn (Jonquière)	Blais	Blenkarn	Bosley
Boyer	Brightwell	Browes	Cadioux
Campbell (Vancouver Centre)	Chadwick	Champagne (Champlain)	Charest
Chartrand	Clark (Yellowhead)	Cole	Collins
Corbeil	Côté	Couture	Danis
Darling	DeBlois	Della Noce	Desjardins
Dick	Dobbie	Domme	Dorin
Duceppe	Duplessis	Edwards	Epp
Fee	Feltham	Ferland	Fontaine
Fretz	Friesen	Gérin	Gray (Bonaventure—Îles-de-la-Madeleine)
Grey (Beaver River)	Guilbault	Gustafson	Halliday
Harvey (Chicoutimi)	Hicks	Hockin	Horner
Horning	Hudon	Hughes	Jacques
James	Jelinek	Johnson	Joncas
Jourdenais	Kempling	Koury	Langlois
Larivière	Layton	Lewis	Loiselle
Lopez	MacDonald (Rosedale)	MacDougall (Timiskaming)	MacKay
Malone	Marin	Martin (Lincoln)	Mayer
Mazankowski	McCreath	McDermid	McDougall (St. Paul's)
McKnight	Merrithew	Monteith	Moore
Nicholson	Oberle	O'Kurley	Paproski
Porter	Redway	Reid	Reimer
Ricard	Richardson	Robitaille	Rocheleau
Roy-Arcelin	Saint-Julien	Schneider	Scott (Victoria—Haliburton)
Shields	Siddon	Sobeski	Soetens
Sparrow	Stevenson	Tardif	Tétreault
Thacker	Thompson	Thorkelson	Tremblay (Québec—Est)
Turner (Halton—Peel)	Valcourt	Van De Walle	Vankoughnet
Vien	Vincent	Wilbee	Wilson (Swift Current—Maple Creek—Assiniboia)
Wilson (Etobicoke Centre)	Winegard	Worthy—127	

## PAIRED MEMBERS—DÉPUTÉS «PAIRÉS»

nil/aucun

And the House proceeded to the deferred division on motion numbered 5 of Mr. Blais, seconded by Mrs. Colling,—That Bill C-91 be amended in Clause 4 by striking out lines 3 to 11 at page 2 and substituting the following therefor:

“55.2 (1) It is not an infringement of a patent for any person to make, construct, use or sell the patented invention solely for uses reasonably related to the development and submission of information required under any law of Canada, a province or a country other than Canada that regulates the manufacture, construction, use or sale of any product.

La Chambre aborde le vote par appel nominal différé sur la motion numéro 5 de M. Blais, appuyé par M<sup>me</sup> Collins,—Qu'on modifie le projet de loi C-91, à l'article 4, en retranchant les lignes 3 à 12, page 2, et en les remplaçant par ce qui suit:

«55.2 (1) Il n'y a pas contrefaçon de brevet lorsque l'utilisation, la fabrication, la construction ou la vente d'une invention brevetée se justifie dans la seule mesure nécessaire à la préparation et à la production du dossier d'information qu'oblige à fournir une loi fédérale, provinciale ou étrangère réglementant la fabrication, la construction, l'utilisation ou la vente d'un produit.